



LUIS ABINADER

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DOMINICANA

NÚMERO: 770-21

En ejercicio de las atribuciones que me confiere el artículo 8 de la Constitución de la República Dominicana, dicto el siguiente

DECRETO:


ARTÍCULO 1. **David Emmanuel Puig Buchel** queda designado embajador extraordinario y plenipotenciario, concurrente, de la República Dominicana en Nepal, con sede en la República de la India.

ARTÍCULO 2. **Georges Bahsa Hazim** queda designado embajador extraordinario y plenipotenciario, concurrente, de la República Dominicana en la República de Djibouti, con sede en el Estado de Qatar.

ARTÍCULO 3. **Jaime Yorquis Francisco Rodríguez** queda designado embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Dominicana en la República Socialista de Vietnam.

ARTÍCULO 4. Envíese al Ministerio de Relaciones Exteriores, para su conocimiento y ejecución.

DADO en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, a los tres (3) días del mes de diciembre del año dos mil veintiuno (2021); año 178 de la Independencia y 159 de la Restauración.


LUIS ABINADER



DAVID PUIG

167, Rue de la Victoire
Bruselas, Bélgica.
+32 488 02 22 72

Fecha de Nacimiento: 23/05/1980
Lugar de nacimiento: Santo Domingo

EDUCACION

- 1999 - 2004 Instituto de Estudios Políticos/Sciences Po París, París.
Master en Ciencias Políticas (2003)
Diploma Estudios Avanzados en Pensamiento Político(2004).
- 2000 - 2001 Colegio de México, Ciudad México.
Intercambio-Departamento de Relaciones Internacionales.
- 2001 - 2003 La Sorbona París 1, París.
Licenciatura en Filosofía.
- 2018 - 2019 La Cambre, Bruselas.
Diplomado-Atelier des écritures contemporaines.

EXPERIENCIA DIPLOMATICA

- 2004 - 2006 **Consejero, Embajada de la República Dominicana,**
París, Francia.
- Encargado de asuntos políticos y culturales.
- 2006 - 2010 **Consejero y Ministro Consejero, Embajada de la**
República Dominicana, Nueva Delhi, India.
- Encargado de la apertura de la misión en el 2006 junto al Embajador Hans Dannenberg Castellanos.
 - Encargado de asuntos políticos, económicos y culturales.
 - Organización de visitas políticas de alto nivel a la India y países concurrentes (Tailandia y Vietnam).
 - Seguimiento a los acuerdos de cooperación entre la India y la República Dominicana.
 - Organización de delegaciones comerciales, en particular en el campo de las tecnologías de la información, de la República Dominicana a la India.
 - Realización de varios proyectos de intercambio cultural entre la República Dominicana y la India en los campos de la música, el cine y la literatura.
- 2010 - 2017 **Ministro Consejero, Embajada de la República**
Dominicana, Cairo, Egipto.
- Encargado de asuntos políticos, económicos y culturales.

- A partir del 2016, encargado de la sección consular.
- Organización de visitas de alto nivel de la República Dominicana a Egipto.
- Encargado de proyectos, intercambios y de la organización de visitas de alto nivel de la República Dominicana a Jordania y Palestina.
- Representación de la República Dominicana en cumbres de alto nivel en Egipto, Etiopía e Irán.
- Proyección de la cultura dominicana en Egipto en los campos del cine, la música y la literatura.

2017 - 2020

Ministro Consejero, Embajada de la República Dominicana, Bruselas, Bélgica.

- Asuntos políticos y de cooperación con el Reino de Bélgica.
- Asuntos políticos y de cooperación con la Unión Europea.
- Relaciones EU-CELAC, EU-SICA y EU-CARIFORO.
- Asuntos de cooperación en el marco del grupo ACP.
- Equipo de negociación del acuerdo de pos Cotonú.
- Relaciones con el Parlamento Europeo.
- Encargado de la sección consular (febrero-julio 2020).

O T R A S A C T I V I D A D E S

EDICION

2008 Conceptualización y edición del primer número de la revista *Vislumbres* dedicada a las escrituras contemporáneas de América Latina y la India.

2010 - A la fecha Fundador y Director, Ediciones De a Poco, editorial dedicada a la publicación de autores y artistas visuales dominicanos.

PUBLICACIONES

Libros:

Co-autor con Manar Moursi del libro *Sidewalk Salon: 1001 Street Chairs of Cairo* - Publicado por Onomatopee (Eindhoven) y Kotob Khan (Cairo) - 2015

Capítulos o introducciones:

Prólogo a la traducción del inglés (India) al español del libro *Kala Ghoda: Poemas de Bombay* de Arun Kolatkar - Kriller71 (Barcelona) - 2020

Texto de introducción al libro *22 Postales dominicanas* de Miguel D. Mena - Ediciones de a Poco (Santo Domingo) - 2017

Texto de introducción al libro *Album* de Maurice Sánchez - Auto publicado por el autor (Santo Domingo) - 2017

Textos para los libros de fotografía *Two* de Karla Read, *Concrete Palms* de Olga de la Iglesia, *San Carlos* de Jannis Schulze y *Los Corbanitos* de Máximo del Castillo - Ediciones de a Poco (Santo Domingo) - 2016

Colaboración para el libro *Never odd or even* de Mariana Castillo Deball - Revolver Books (Berlín) - 2005

TRADUCCIONES

Traducción del inglés (India) al español de *Ministerio de los sentimientos heridos* de Altaf Tyrewala - Pendiente de publicación en España.

Traducción del inglés (India) al español de *Kala Ghoda: Poemas de Bombay* de Arun Kolatkar - Kriller71 (Barcelona) - 2020

Traducción del inglés (India) al español de selección de 5 poemas de A.K. Ramanujan - Ediciones Paralelas (Santo Domingo) - 2018

Traducción del francés al español de *Inventario de las destrucciones* de Eric Watier - Ediciones Paralelas (Santo Domingo) - 2020

Traducción del inglés al español del poema "Tocqueville" de Khaled Mattawa - Ediciones Paralelas (Santo Domingo) - 2018

Traducción del inglés al español de selección de 10 poemas de Maged Zaher - Ediciones Paralelas (Santo Domingo) - 2018

Traducción del francés al español de la novela *Los dólares de arena* de Jean-Noel Pancrazi - Ediciones de a Poco (Santo Domingo) - 2010

Traducción del francés al español de dos cuentos de Bruce Benderson - Revista *Línea de Fuga* (Ciudad México) - 2004

PERIODISMO

Julio/Agosto - 2003 - Pasantía en *Walfadjri*, Dakar, Senegal.

Octubre 2003 - Pasantía en *Le Monde*, París, Francia.

Noviembre 2003 - Pasantía en *Le Courrier International*, París, Francia.

Publicaciones diversas en periódicos y revistas: *El Caribe* (República Dominicana), *Cariforum* (Caribe), *Memoria* (México), *Diasporiques* (París) y *The Funambulist* (París).

I D I O M A S

Español, Francés e Inglés: Dominio perfecto oral y escrito.

Hindi: Nivel de comunicación básico.

Árabe coloquial egipcio: Nivel de comunicación básico.



**REPÚBLICA DOMINICANA
JUNTA CENTRAL ELECTORAL
CÉDULA DE IDENTIDAD Y SECTORIAL**

001-1402449-0

LUGAR DE NACIMIENTO:

SANTO DOMINGO, D.N.

FECHA DE NACIMIENTO:

23 MAYO 1980

NACIONALIDAD: **REPÚBLICA DOMINICANA**

SEXO: **M** SANGRE: **A+** ESTADO CIVIL: **SOLTERO**

OCCUPACION: **DIPLOMATICO**

FECHA DE EXPIRACION:

23 MAYO 2024



**DAVID EMMANUEL
PUNO BUCHEL**

